

Las almohadillas hacen "pupa"



Aún es posible la esperanza

## Franco Martínez no fue culpable

# Cuando las almohadillas mienten



El penalty de la discordia



¡Hasta aquí hemos llegado!

### Sólo el calamitoso fútbol zaragocista de la segunda parte pudo ahogarnos en el foso de la Segunda

**T**ODA España lo vio. El partido fue malo de solemnidad y el "show" de las almohadillas también. Según reza el acta del encuentro, el árbitro suspendió la contienda dos minutos antes de que concluyese el tiempo reglamentario, teniendo en cuenta, naturalmente, los minutos que el juego estuvo paralizado.

Hay que reconocer, sin embargo, que el señor Franco Martínez no fue culpable... cuando las almohadillas mienten. Mintieron. Porque si nos apuran, aparte el discutido castigo máximo que le señalaron a Violeta, se produjeron dos a favor del Betis —se lo hicieron en dos lances distintos a García Soriano— en los que el señor vestido de negro no quiso saber nada.

Por eso, con toda claridad y aunque nos duela, tenemos que decir que las almohadillas mintieron y que sólo el calamitoso fútbol zaragocista de la segunda parte, estuvo a punto de ahogarnos en el pozo negro de la Segunda División. Se venció, aunque no se convenció, pero después de los lamentables incidentes ocurridos ayer en La Romareda, cabe preguntarse. ¿Quiénes y con qué intención lanzaron de forma tan masiva las almohadillas?



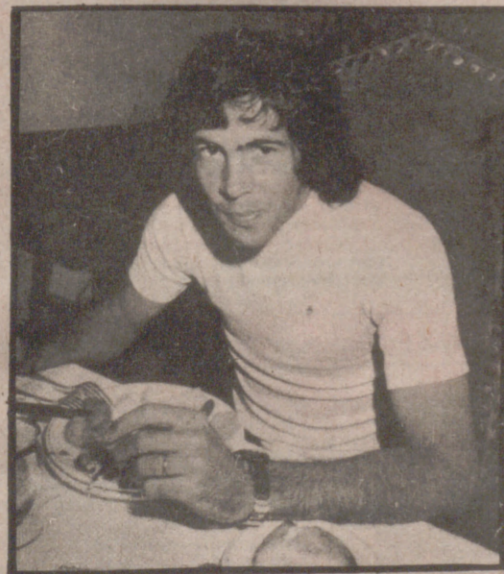
El fanatismo, la sinrazón, la locura de unos millares de individuos —no cabe llamarlos aficionados—, se cobró ayer en Barcelona un saldo sangriento. Mientras el país vive aún atormentado bajo el impacto de tantos comandos incontrolados de matiz pseudopolítico, ahora resulta que también en los estadios se esconden entre la masa los manipuladores de las instintos ajenos. Y en los límites a que se ha llegado sólo hay dos opciones: o "eliminarlos" o enterrar el fútbol. No basta, pues, con la repulsa ni el oprobio. Es preciso identificarlos, denunciarlos, erradicarlos de los campos españoles para que, cuando menos, en ellos se siga practicando el fútbol.

Una cosa es la pasión del hincha y otra muy distinta la "yanga" y las "represalias" de aquellos que, a fin de cuentas sólo pretenden asesinar nuestro fútbol. Enfrentarse a ellos es algo más que legítima defensa. Es casi un estado de necesidad.

## DOMINGO URGENTE

Escribe: Fernando FUENTES

### PODIUM



El «ex ilicitan» Rubén Cano, ahora en las filas del Atlético de Madrid, fue ayer la gran figura de la jornada, en el plano deportivo. Porque en el otro lado del plato, el jugador de la Real Sociedad, Rubén Cano, cuyo fichaje fue criticado, demostró ayer que vale más de lo que pasaron por él, y no que se lo preguntan a los doctores, a los que trajo en jaque durante los 90 minutos del encuentro. Y para más inri fue autor de dos de los cinco goles atléticos.

### LOS "NAZARENOS"

Actuaciones de los colegiados en la cuarta jornada de la segunda vuelta.

Sánchez Ríos (Celta-Español), bien. Pitó todo lo pitable y enseñó tres tarjetas amarillas.

Carreira Abad (At. Madrid-R. Sociedad), bien aunque con un lunar: el quinto gol.

Sánchez Arminio (Valencia-Elche), discreto, a tono con el encuentro: dos tarjetas amarillas.

Soto Montesinos (Bilbao-Salamanca) pasó desapercibido, incluso sus tarjetas de las que no tuvo que hacer uso.

Burgos Núñez (Sevilla-Santander) fue constantemente abroncado. Anuló dos goles al Sevilla por "dudoso" fuera de juego y "falta" previa reactivamente.

Melero (Barcelona-Málaga), pésimo. Concedió el gol del Málaga, marcado por Esteban, con la mano expulsó a Cruyff por protestar reiteradamente. En resumen, produjo un gran escándalo en el Nou Camp, que llegó a "delirium" después de la terminación de éste.

Franco Martínez (Zaragoza-Betis) pésimo. Al rey que su colega Melero, se mostró casefísimos. No pudo ser más, al no querer pitar dos clarísimos penaltis en el área maña, pitando un tercero, por que ya no le quedase más remedio. Aún así desató las iras del público que ironías tiene la vida.

Fores (Hércules-R. Madrid) desconcertante y desacertado. No dio una a derechas ni a izquierdas, por supuesto.

Sánchez Ibañez (Burgos-Las Palmas), bien. Siguió perfectamente el juego de cerca. Enseñó cuatro tarjetas amarillas.

### LOS EXTRANJEROS

La expulsión de Cruyff llegó al alma de los hinchas azulgranas. A pesar de ello Johan I, fue el mejor, marcó un gol y fue objeto de dos penaltis, que no se pitaron. Neskens también aportó su granito de arena con otro gol.

Scotta fue la figura en el Sánchez Pizjuan y autor del gol de la victoria sevillista.

Aives no tuvo una de sus mejores tardes, aunque es disculpable en un hombre que siempre lo da todo.

Jordao empezó bien marcando el primer tanto zaragocista, pero al final se hundió, como su propio equipo.

Las estrellas del Madrid brillaron por su ausencia, que tal no era ya que estaban en el campo. Pero... Katic, mejorando otras actuaciones, logró agradar a los presentes, marcando un gran gol.

Jeremías y Ortiz Aguino, en su visita a Vigo, se fueron a comer marisco y le sentó mal. Por eso no comieron en el campo. No por otra cosa.

Luis Pereira, en el tiempo que jugó, seguro y firme, aunque con poco trabajo.

Kempes y Rep, al igual que Trobbiani y Finaroli, dieron pena en el Luis Casanova, y eso que el primero marcó un gran gol. Pero aun así un cero gordísimo.

### POSICIONES

Después de esta jornada, la cabeza se ha aclarado por lo que respecta al Barça y al At. de Madrid, ya que ambos conjuntos con su apurada victoria con escándalo y todo por un lado y el amplio y goleador triunfo por otro se han destacado del resto de sus perseguidores: R. Sociedad que perdió ante los "colchoneros" el Español que perdió en Balaidos.

El Valencia con más pobreza, pocas ganas y menos afán se deshizo de su eterno rival el Elche, que aun lo hizo peor que los valencianistas.

Los bilbaínos siguen en su buena línea y ayer aunque el Salamanca plantó cara, Dani y Celelos resolvieron para los de San Mamés.

El R. Madrid, como señala la tradición, volvió a ganar en el campo del Hércules aunque esta vez sin trompetas ni fanfarrias. Más bien con suerte y mendigando goles.

Un gol de Scotta dio los puntos al Sevilla y rompió las esperanzas a los santanderinos que fueron en busca de algo positivo, que falta les hace.

El Burgos en su afán de salir del pozo negro, después de un poco afortunado primer tiempo, la gran "puntería" de Quini hizo que los puntos no salieran de la capital castellana, a pesar de la oposición canaria.

Para el final Zaragoza-Betis, con duelo de negativos, en el que hubo de todo, menos fútbol aunque en este el Betis, mostró haber aprobado más cursos que los maños.

### GOLEADORES

Quini, del Burgos, con sus tres goles fue el máximo ejecutor de la vigésima primera jornada, en la que se marcaron veintidós goles.

La clasificación del «Pichichi» queda así:

- Con 15 goles: Clares.
- Con 14: Diarte, Kempes.
- Con 13: Rubén Cano, Sarategui.
- Con 12: Marañón, Morete.
- Con 11: Cruyff.

### EL ESCANDALO

El colegiado castellano Melero Guaza, siguiendo su racha de descierzo, alcanzó ayer su "zenit" con su escandalosa actuación en el Nou Camp.

No solo se mostró anticaserísimos en la apreciación de las faltas, sino que además concedió el gol malaguista, marcado claramente con la mano. Pasó por alto dos clarísimos penaltis en el área andaluza para culminar su actuación con la expulsión de Cruyff, lo que desató las iras del público, hasta el punto de que un espectador intentó agredir al susodicho colegiado, amén de la normal y desafortunada lluvia de almohadillas. Y aun dice el Sr. Porta que en España no hacen faltas vallas. Con actuaciones arbitrales como esta lo que harán falta serán fosos y murallas.



# En La ROMAREDA

# UN FEO ESPECTACULO

A la noche, con temperatura primaveral invitaba a ir al campo de «La Romareda», incluso, a presenciar —si no un dechado de fútbol— un partido emotivo, por el interés del Zaragoza, por la necesidad apremiante de sumar puntos. Y precisamente, esto creo que es lo que llevó a que imperase el clima general de nervios, que proporcionó un feo espectáculo.

Acaso a él contribuyeron parte de los espectadores que nunca asisten al campo municipal que, en esta ocasión, al encontrarse con la entrada gratuita, fueron a ver fútbol. Pero el feo espectáculo fue también proporcionado por los jugadores. En Barcelona se tira un espectador al campo. En otros terrenos, se lanzan agresivamente varios. En fin; que la participación de los «forofos» irritados va siendo cada vez más intensa. Y en «La Romareda» lo fue anoche. El feo espectáculo, repetimos, es cosa que no debería repetirse más en los campos de España. Sin embargo, se prodiga, siguiendo una línea de aumento, de seguir sin un freno que lo remedie.

Mas vamos a dar las formaciones. A entrar, todo lo que podamos en el meollo técnico (?) de este encuentro que disputaron los siguientes jugadores.

**ALINEACIONES**

Real Zaragoza: Nieves; Rico, India, Manuel González, Violeta, Planas, Jordao, Víctor, Pepe González, Arrúa y Juanjo.  
Finalizando el partido, Porta sustituyó a Juanjo. Real Betis Balompié: Campos; Bizcocho, Benítez, Sabaté, Cobo, López, García Soriano, Muhren, Ladinszi, Cardenosa y Anzarda.  
Avanzado el segundo tiempo, Megido suplió a Ladinszi.

**ARBITRO**

Fue encargado de dirigir el encuentro el señor Franco Martínez, del Colegio Murciano. Sacó al

disputa con la defensa bética, se lo lleva, centra muy bien sobre puerta y el fallo de Campos es bien aprovechado por Jordao que marca el primer tanto. Pasaba el minuto 23 del segundo tiempo, cuando Arrúa sacó muy bien una falta y Juanjo remató de cabeza el segundo gol del Zaragoza.  
Llegando el minuto 35 con Nieves fuera del marco, ya entraba la pelota en la meta zaragozista interponiéndose Violeta, dándole el balón en el brazo, castigando con penalti la jugada, la que lanzada por Muhren pone el 2-1 definitivo en el marcador.

**EL BETIS SUPERO AL ZARAGOZA EN LA SEGUNDA PARTE**

Si bien es cierto que el Real Zaragoza, aun con un juego fuera del pentagrama que exige una armonía balompédica, dominó al Real Betis Balompié, es justo reconocer que en el segundo tiempo superó al Zaragoza en todos los aspectos el equipo de Iriondo y estuvo a punto de conseguir un empate que mereció.

No es que en el primer tiempo, los blanqui-verdes no hiciesen uso de un juego de contrataque más armonizado que los zaragozistas. Pero también es de justicia decir que el equipo de casa, se vació en busca de la victoria que, a trompicones, logró.

Mientras los béticos, prodigaron el tiro escasamente. Eso sí. Obligaron a Nieves a realizar dos paradas de mérito a envíos de sus hombres

de vanguardia. Algún balón que se le fue a Campos de las manos pudo ser atrapado por los zaragozistas. Mas la defensa bética y sus hombres de zona ancha, particularmente López, estuvieron acertados, en su misión de contención.

Aun así, García Soriano, fue objeto de un claro penalti a una zancadilla en el área, lo que no sabemos cómo hubiese puesto las cosas, de haber madrugado más el máximo castigo que se lanzó en el segundo tiempo

Fue en esta segunda parte cuando el Betis luchó mejor sentido del juego, sabiendo desplegar peligrosamente, una y otra vez, dominando y sembrando el desconcierto con sus triángulos, bien ejecutados, sabiendo desmarcarse y llegando hasta el área zaragozista repetidamente, hasta que el público viendo el desastre que se ponía en escena, en enorme griterío, comenzó a pedir: «¡Cambios! ¡Cambios!...». Llegando algún espectador que bajó hasta el banquillo zaragozista a efectuar dicha exigencia al propio entrenador local.

Mandaba el Betis. Jugaba bien. Tiró poco a gol. Y ahí tuvo, a nuestro entender, su mayor debilidad, puesto que el apoyo prodigado desde atrás, en plan de equipo y con rapidez, queda convertido en individualista regate que los defensas zaragozistas se encargaban, en unión de sus medios de desbarbolar.

Así se estaba, con un criterio exigente, dominando y jugando el Betis con alegría y convencimiento de su superioridad, cuando llegó el segundo tanto del Zaragoza que hizo que retornara el silencio en las gradas.

Mas el Betis, con el 2-0 en contra siguió. Iriondo realizó un acertado cambio, apareciendo Megido en la pradera, y poniendo en práctica una de sus jugadas geniales que estuvo en trance de lograr el gol.

Consiguió su tanto de penalti. Y ello nos obliga a resaltar esa falta de disparo que pudieron poner en práctica a más distancia en diversas ocasiones. Sin embargo, dominaron hasta el final del partido, dejando inquietudes y sinsabores en los graderíos con el prodigar de sustos y más sustos en las llegadas al área zaragozista.

Bien tiene preparado el equipo «Rafa» Iriondo físicamente, ya que el ritmo en el juego fue aumentando a medida que pasaba el tiempo. Por eso decimos que, el equipo andaluz, hizo méritos para empatar en «La Romareda».

¡NERVIOS! ¡NERVIOS! ¡NERVIOS!



presencia pudimos ver a Arrúa mejorado, sin estar en su mejor momento. Lo grave es que cuando llegó el Betis a moverse con prodigalidad en sus ataques, se fue todo al «garete» y contando con que el barro le va al Zaragoza —y el terreno estaba embarrado anoche— el equipo no llegó a conseguir serenar las protestas en su contra, en contra de todos y de todo, hasta que llegó el segundo

No fue esto suficiente. Y el público volvió otra vez a exteriorizar su disgusto hacia los jugadores y al banquillo. Las almohadillas, no permitían jugar. El juego se interrumpía una y otra vez, por este motivo. Incluso casi no se pudo lanzar el penalti. Creemos que el disgusto pudo amornarse concediendo presencia a Porta en el equipo con antelación. Cuando salió al terreno de juego era demasiado tarde y no había tiempo para nada. Si acaso para procurar evitar el empuje que los del Betis ponían en juego en esta fase final del encuentro. De un encuentro que se ha ganado. Pero es necesario mejorar en juego. Ya que, en ese tono, el temor que ha prendido

en muchos aficionados y que se hizo patente en los jugadores por el resultado, posiblemente se adueñe de todos. Hay que serenarse. Dejar a un lado ese nerviosismo causante de los mayores males que padece el equipo.

**UN FEO ESPECTACULO**

Habíamos estado en Huesca por la tarde presenciando el encuentro entre el equipo oscense y el C.D. Eldense. Dos equipos que hacen méritos para el ascenso. Nos habíamos entretenido. Pasando una tarde agradable que, también por otros factores ajenos a los dos equipos y al espectador, pudo dar al traste con un buen espectáculo. Pero nos entretenimos. Mejor espectáculo que en «La Romareda».

Tenemos que pedir que la serenidad vuelva a todos, porque, tendrá visitas el Zaragoza de más peligrosidad que el Betis, aunque este equipo ya lo ha sido bastante. Y con lanzamientos de almohadillas, gritando a todos, poco se puede conseguir para evitar el descenso.

¡Cuidado! Hay que evitar colaborar en lo que puede ser el descenso. Los nervios a un lado. Y a jugar lo mejor posible. Por otros procedimientos, poco provechoso se puede lograr.

El feo espectáculo lo han visto todos los aficionados de España. Lo malo, lo verdaderamente de la cuestión es que no sólo en «La Romareda» pasan estas cosas. Se repiten con frecuencia excesiva.

¡Así está nuestro fútbol!

ANTONIO MOLINOS



gunas tarjetas y finalizó el partido faltando cerca de tres minutos, ante el insistente lanzamiento de almohadillas por parte del público.

**GOLES**

A los 15 minutos en una buena jugada de Pepe González, que no da por perdido el balón en

## ¿QUIEN ES RENTABLE?

¿Quién es rentable en la plantilla zaragozista? Nuestro equipo de redacción ha concedido de 0 a 3 puntos a los jugadores por su actuación frente al Betis, de acuerdo con el rendimiento de los mismos.

Independientemente se resta los siguientes puntos: 0,5 por tarjeta amarilla, 1 por tarjeta roja y 1 punto por cada partido la sanción impuesto por el Comité de Competición. La figura del partido en La Romareda, de acuerdo con nuestra puntuación, fue Nieves.

	Enc. jug.	Punt. ant.	Jorn. 21	Tarj. sanc.	Punt.
Castany	18	32	x	x	32
Jordao	20	31,5	0,5	x	32
M. González	21	23	0	0,5	22,5
Planellas	19	22	x	x	22
Nieves	11	18	2	x	20
Bastos	13	19,5	x	x	19,5
Arrúa	17	18	0,5	0,5	18
Víctor	10	16	0,5	x	16,5
India	12	14,5	0	x	14,5
Rubial	10	14	x	x	14
Juanjo	12	14	0	x	14
Violeta	10	14	0,5	0,5	14
P. González	11	13,5	0	x	13,5
Royo	10	12	x	x	12
Junquera	9	11	x	x	11
Heredia	11	10	x	x	10
Porta	7	7	x	x	7
Rico	7	6	0,5	x	6,5
Duhabeitia	6	4,5	x	x	4,5
Planas	4	4	0	0,5	3,5
Duhabeitia	3	2,5	x	x	2,5
Irazusta	2	1,5	x	x	1,5
Blanco	2	0,5	x	x	0,5

**IRIONDO:**

“NO VINIMOS A REGALAR NADA”

IRIONDO que hace cinco años fue el entrenador «ascensor» del Real Zaragoza, ahora está al frente del Real Betis Balompié y casi nos da un disgusto ayer...

¿Vino a aguarnos la fiesta, señor Iriondo?

—Desde luego que no vinimos a regalar nada, pero tampoco a empujar al Zaragoza a Segunda División.

¿Fue justo el resultado?

—Desde luego que no. Penaltys aparte, pienso que los dos goles del Zaragoza no debieron de subir al marcador. En el primero el portero no estuvo afortunado y el segundo... lo han marcado desde muy cerca.

—Y eso ¿qué tiene que ver?

—Tiene que ver que no merecimos la derrota, porque además el árbitro señaló el final seis o siete minutos antes, pues hay que tener en cuenta que con motivo de los incidentes el juego estuvo detenido durante mucho tiempo.

**Según el reloj del árbitro**

**FALTABAN 1 minuto y 50 sg.**

Franco Martínez no quiso hablar. Se encerró en su vestuario y redactó el acta del encuentro. Así escribió el colegiado, según pudimos constatarlo en el «cuartel general» del Betis:

“Con ocasión de sancionar con penalty al Real Zaragoza fueron lanzadas al terreno de juego un número indeterminado de almohadillas viéndose obligado a recurrir al Sr. Delegado de Campo para que tomara las medidas oportunas a fin de evitar la continuidad de lanzamiento y dispusiera la retirada de las mismas por lo que se reanudó el juego con el lanzamiento del castigo tres minutos después. Apartir de este momento me vi en la necesidad de interrumpir el normal desenvolvimiento del partido ya que desde cualquier punto de las gradas continuaban los lanzamientos de almohadillas, y a veces trozos de pan, llegando incluso con ocasión de despejar el balón un jugador hacia la grada en acción de juego a verme obligado a solicitar un nuevo balón ya que este no fue devuelto. En el minuto 86 me vi nuevamente obligado a solicitar la presencia del Sr. Delegado de Campo ya que el lanzamiento de almohadillas impedía el normal desenvolvimiento de juego, advirtiéndole que de continuar así me vería obligado a suspender el encuentro. A los 88 minutos y diez segundos de juego, ante la continuidad de lanzamientos de almohadillas desde cualquier punto de las gradas me vi en la necesidad de suspender el encuentro cuando el resultado hasta ese momento era de Real Zaragoza 2 Real Betis Balompié 1. Al retirarnos a los vestuarios en unión del Sr. Delegado de Campo fueron lanzadas múltiples almohadillas que, aunque nos alcanzaron algunas, no nos causaron el menor daño.

Su reacción fue excesivamente extremada. No había motivos para ellos. Claro que comprendo que esté nervioso dada la marcha desafortunada del equipo zaragozista.

—Total un partido borrascoso ¿verdad?

—Sí, sí, bastante borrascoso.



**DIRECTISIMO**

UN PARTIDO EXTRAÑO

Escribe: Javier PLANAS

El partido fue un poco complicado y un tanto raro debido a los incidentes que hubo. La verdad es que el encuentro fue muy difícil para el Zaragoza, puesto que nos jugábamos dos puntos muy importantes y gracias a Dios que los conseguimos.

Por lo que se refiere a mi persona particularmente estoy contento, no de mi actuación, ni la del equipo, pero sí de como respondió mi planta. Ya actué noventa minutos en Tarragona, volví a hacerlo ayer y espero jugar el próximo domingo en Las Palmas. Pienso que es precisamente, en estos momentos, cuando el Real Zaragoza necesita más que nunca el apoyo y la aportación de todos los jugadores que estamos en la plantilla.

**EL BUEN CONJUNTO BETICO**

Hay que reconocer que el Betis posee un buen conjunto y nos puso el partido muy difícil. En el centro del campo tiene jugadores técnicos y de clase y delante cuenta con gente habilidosa y muy peligrosa ante la puerta. Nos pudieron dar un disgusto, aunque por fortuna nos quedamos con los puntos que era lo importante.

**EL ZARAGOZA, MAL**

Dos puntos que eran también muy difíciles de conseguir, dadas las circunstancias y teniendo en cuenta el adversario que teníamos enfrente, pero dos puntos que ganamos en buena lid, a pesar de los siempre desagradables incidentes a que me refería antes. Después de esto, esperamos y confiamos de que de Las Palmas nos traigamos algo positivo.

Vuelvo a repetir que efectivamente, el de ayer, fue

**MULLER:**

“LOS PUNTOS CUESTAN MUCHO GANARLOS”

LUCIEN Muller justificaba la pobre actuación del equipo, a pesar de que se ganó, con estas palabras:

—De momento no estamos para convencer, sino para ganar los encuentros.

—¿Qué le ocurrió en el banquillo?

—Que un espectador protagonizó un incidente sin

importancia, producto, sin duda, del nerviosismo reinante.

—¿Fue la táctica acertada?

—Estábamos ganando por uno a cero en el segundo tiempo y la verdad es que no queríamos perder.

—¿Qué opina del penalty contra el Zaragoza?

—Para mí no fue penalty. El árbitro estaba muy mal colocado y el propio jugador, Violeta, me dijo que no había existido tal castigo máximo.

—¿Se salvará o no se salvará el Zaragoza?

—Que dan todavía muchos partidos y siempre hay esperanzas.

—No obstante después de once jornadas sin ganar, ahora que se consigieron los dos puntos el panorama es distinto ¿no?

—Sí, pero los puntos cuestan mucho ganarlos.

—¿Qué paso al final?

—Que todo el mundo estaba nervioso. Yo lo comprendo. El equipo también acusa este nerviosismo. Todos.

—¿Por qué no efectuó cambios cuando el público se los pedía?

—Porque cuando se va ganando no soy partidario de hacer cambios.

# Hacia un parlamento mundial del deporte olímpico



Serguei Pavlov, principal dirigente del deporte soviético, quien propugna una reforma total del deporte olímpico. (Foto Efe-Fiel)

## RUSIA PROPONE LA TRANSFORMACION DEL COMITE INTERNACIONAL EN UNA ESPECIE DE ONU DEL DEPORTE

xiones políticas. En la gestión soviética, muchos observadores entrevieron la intención de liquidar las bases fundacionales (aristocráticas) del COI. De ser así, tampoco habría radical novedad, puesto que, en 1894, en pleno origen del olimpismo, los comités nacionales y las federaciones trataron de sustraer el COI de su «imperial» mandato.

Sólo que la confusión a que dio lugar la «rebelión» indujo al Barón Pierre de Coubertin, omnipotente presidente del COI, a decretar que sólo éste tenía verdadero poder de decisión.

Así, la carta olímpica precisa que el COI dirige el movimiento olímpico y tiene plena potestad sobre las Olimpiadas cuatrienales, sin dejar de ser por ello un organismo privado.

Pero hay que reconocer que los Juegos son, prácticamente, el único dominio donde sigue dictando su ley. En ese sentido, el proceso que se le trata de hacer desde hace casi veinte años carece de verdaderas bases. La solución a los actuales problemas del deporte no depende tan sólo de la acción emprendida contra el organismo olímpico.

El problema de fondo reside, a nuestro parecer, en que, sea como sea, el COI controla cada vez menos las complejas situaciones planteadas al olimpismo, en-

venadas por pasiones políticas que siempre pueden conducir —y a veces condujeron— a la catástrofe.

### ALGO MAS QUE UN SIMPLE MALESTAR

Se trata, pues, de algo más que de un simple malestar. En la actual coyuntura internacional, el mal no parece remediable en un porvenir cercano. En ese sentido, la reforma resulta necesaria, aunque sea por motivos distintos a los habitualmente expuestos contra el COI.

La falsedad de los mismos queda suficientemente probada con la simple lectura de la Carta Olímpica, según la cual el fin y deber del Comité Olímpico Internacional consiste en «invitar al mayor número posible de atletas del mundo entero a un gran festival deportivo que se celebre cada cuatro años».

Está claro, en consecuencia, que los problemas políticos, raciales o religiosos han de quedar marginados del verdadero olimpismo.

Ahora bien, aunque siga gobernando los juegos a su guisa, el COI no puede dirigir la vida deportiva mundial. La importancia que se le ha dado va mucho más allá de sus prerrogativas, deformando su auténtica imagen y, en el fondo, se debe principalmente al impacto mundial de las Olim-

piadas.

Si el deporte mundial evolucionó considerablemente en los últimos lustros, fue por el inevitable cambio histórico, tanto de su función como de su contexto, y no por influencia o inoperancia del COI, sencillamente, éste no pudo impedir que objetivos nacionalistas, políticos o comercia-

## SERIA LA UNICA INSTANCIA CAPAZ DE SOLVENTAR NO SOLO LOS PROBLEMAS DEPORTIVOS SINO SUS POLITICAS CONEXIONES

les interfirieran la vida olímpica.

El único reproche que cabe hacerle al Comité es que no supo hacerse con los medios de contener esa invasión de los extradeportivos. No fue su exceso, sino su falta de poder, lo que deterioró la situación.

### OLIMPISMO «OPEN»

De hecho nadie sabe cómo sacar al deporte de su tirante actual entre organismos de fines diferentes y las aspiraciones de los atletas mismos, que, para izarse a nivel internacional, necesitan hoy día algo más que la fe.

Habría que encontrar un medio de remuneración oficial de esos deportistas a los que la norma olímpica prohíbe percibir el menor estipendio. Por eso se va abriendo camino la idea del olimpismo «open».

En los Estados Unidos, ya está en proyecto la creación de un nuevo organismo que llevaría el nombre de Central Sport Organization (CSO).

Ese proyecto figuraba en un informe destinado al presidente norteamericano y redactado por la Comisión Presidencial de Deportes Olímpicos. En él se hace constar que el deporte amateur de la nación es víctima del enfrentamiento entre amateuristas y profesionales y que hay que

organizar y planificar la acción para que el deporte de los Estados Unidos vuelva a ocupar el primerísimo lugar.

Si la idea prospera, ¿cómo los atletas amateurs norteamericanos podrían aceptar, sin conformidad del COI, normas contradictorias con las del olimpismo?

Todo ello para indicar, por nuestra parte, que parece cada vez más urgente dar con soluciones que puedan satisfacer a todo el mundo: a los atletas y a las organizaciones deportivas que los gobiernan...

Philippe MELCHIOR  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)

A palabra «reforma» suena cada vez más en los medios del deporte olímpico, varios de cuyos principales responsables propugnan cambios estructurales, radicales...

Es verdad que la carta olímpica tiene, por lo menos, el mérito de existir. Pero, si sus principios son inatacables, podría criticarse su inadecuación a la práctica deportiva actual, tanto en el plano técnico como en el plano social.

En diciembre pasado, Serguei Pavlov, principal dirigente del deporte soviético, preconizaba un indispensable cambio de las costumbres olímpicas y, sobre todo, de las relaciones entre el Comité Olímpico Internacional (COI), los

Comités Olímpicos Nacionales (CON) y las Federaciones Deportivas Internacionales (FDI).

### REFORMA TOTAL

De hecho, lo que desea el representante de la URSS es una total reforma de la estructura del COI, reforma que convertiría a este organismo en una organización mundial del deporte en todas las partes que estén representadas, una especie de ONU del deporte.

La iniciativa no es nueva... Hace ya 18 años, en 1959, Moscú proponía la misma reforma: el «parlamento» olímpico sería la única instancia capaz de solventar, no ya los problemas deportivos, sino sus inevitables conse-

## 3ª división

### El Huesca vapuleó al líder (4-1)

HUESCA, 6 (Afil).— Alineaciones: Eldense: Zabala, Chul, Cayo, Montoya, Navarro, Alba, Juan María, Bernal (Coca) Juzni (Uriarte), Prado, Lou, Marquez.

Huesca: Alonso, Ausaberri, Peralta, Pastor, Calvo, Sintes, Gómez, Ortega, Palacino, Chirri, (La Cruz), Sabalet (Lasaosa).

Arbitró el colegiado catalán Enrique Negrera que tuvo una desastrosa actuación.

Nada más iniciado el segundo tiempo, Ausaberri bota un comer contra el portafaltante, el balón a pesar de que logra tocarlo el meta alicantino, se cuela en la red.

Al minuto Chirri, en combinación con Peralta culmina un ataque en tromba de los azulgranas, logrando el segundo tanto de la tarde.

A los 70 minutos Palacino, oportuno, conecta un gran disparo con la izquierda que hace inútil el intento por detenerlo del meta Zabala.

A los 81 minutos Markez, desde el extremo derecho, en un despiste del portero y defensa local, consigue el gol del honor visitante.

Y a los 89 minutos Lasaosa, dentro del área, centra sobre Palacino, quien en buena posición y con una gran tranquilidad, cierra el marcador engañando al cancerbero visitante.

### SABADELL, 1 ARAGON, 0 A UN TRIS DEL EMPATE (1-0)

SABADELL (Barcelona), 6 (Afil).— Arbitro señor Riera, del Colegio Baleár.

Sabadell: Capó, Infante, Sarabia, Sanchis, Iriarte, Garzon, Vizcaino (Pascual), Fernández (Guti), Albiol, Serrano y José María.

Aragón: José Luis, Jiménez, Prados, Plou, Bennede, Sanpedro (Camacho), Viladegut, Natalio (Latorre), Royo, Pérez y Emilio.

Gol: A los 5 minutos de la segunda mitad, al transformarse una falta contra el Aragón, de

cabезazo José María, consigue el 1-0.

Partido bronco y de bajo nivel el jugado esta tarde con un Sabadell sin demasiada fuerza y sin conseguir control por el juego visitante. El Aragón vino a puntuar y estuvo en un tris de lograrlo de no mediar la recuperación arlequinada en la segunda mitad. Excesiva dureza por parte aragonesa, que impidió que el juego ágil y rápido, habitual del Sabadell en su terreno prosperase.

(3). Lafuente (2), Bagues (2), Lafita (2), López Castro (1), sustituido por Varea (2), Puertolas (2) y Tosso (1).

### AMPOSTA 4; JUVENTUD, 1

En el campo del Amposta se disputó uno de los mejores partidos de la presente temporada, venciendo el cuadro local por 4-1, tanteo un tanto excesivo a pesar de que el Amposta mereció la victoria, con bastante acierto en el remate, el Juventud a pesar de salir derrotado causó una buena impresión. El encuentro fue presenciado por el seleccionador nacional de juveniles Chus Peredo, el juego dejó contento a los aficionados y el dominio fue alterno, con ligera iniciativa del Amposta, el Juventud presentó la siguiente alineación: Vazquez (2), Bosque (2), Naranjo (2), Castro (2), Viver (1), Laborda (2), Jerez (2), Royo (1), Fueris (1) Torrecilla (1) y Gran (1).

Pablo VALDES



### FUTBOL JUVENIL

BENIMAR 0; R. ZARAGOZA, 2

Nuevo triunfo zaragozista en una salida difícil como era esta frente a los valencianos del Benimar, con este triunfo son 14 puntos los conquistados por el Zaragoza en las últimas 7 jornadas. En esta ocasión volvieron a jugar un buen partido, sabiendo sujetar bien los ataques locales, y creando numerosas ocasiones de peligro frente a la portería del Benimar, fiel reflejo de lo acontecido fue el claro marcador, el final del partido. La primera mitad resultó muy disputada y se llegó al descanso sin que funcionara el marcador, en la continuación los zaragozistas, abrieron el marcador en el minuto 20 y en el 29 dejaban sentenciado el partido, con goles que lograron Lafuente y Varea, tuvo que ser retirado por lesión Muñoz que fue sustituido por Guerri. Buen arbitraje en líneas generales del colegiado valenciano. El R. Zaragoza presentó la siguiente alineación: Vitaller (3) Castillo (2), Brualla (2), Arjol (2); Muñoz

**Pelé y Clay**  
**dos mitos**  
**que**  
**dicen**  
**adiós**

AMBOS HAN ANUNCIADO QUE 1977, SERA EL ULTIMO AÑO DE SU CARRERA DEPORTIVA

PELÉ y Clay, dos de las más grandes figuras deportivas del presidente siglo, han anunciado que 1977 será el último año de su carrera deportiva.

El moreno jugador brasileño fue el primero que lanzó la noticia de su adiós, para seguirle meses más el púgil norteamericano, anunciando que defendería los dos veces su corona de los grandes pesos, durante 1977.

### LOS DOLARES LE HACEN SEGUIR

Edson Arantes Do Nascimento, se puede jactar de ser el jugador mejor pagado del momento. Ni los 800.000 dólares anuales de Johan Cruyff, hacen tambalear al gran Pelé en su puesto de ser el número uno en todo. La fabulosa oferta del Cosmos —que por mucho que se quiera airear o imaginar, nunca se podrá saber la cantidad exacta que se embolsará desde que firmó su contrato el 10 de junio de 1975, hasta septiembre de éste año— hizo que Pelé volviera a calzarse los borceguis y admirar al público U.S.A. con su maravillosa técnica. Una vez que venga la retirada, Pelé podrá ver cumplido su gran sueño: técnico del seleccionado brasileño. Para el que fuera mejor jugador de todos los tiempos, el enseñar, dirigir, es una de sus grandes ilusiones. No en vano, Pelé ha recorrido gran parte del mundo, para enseñar el arte y los secretos que encierra el fútbol.

### LAS DIFERENTES FORMAS DE HACERSE MILLONARIO

Si Pelé, es un jugador super-pagado en el mundo del fútbol, otro tanto se puede decir de Clay. El campeón mundial es un hombre que se encuentra siempre en el primer plano de la actualidad. Cuando fue inhabilitado para boxear, a causa de su negativa a ingresar en filas (Abril del 66), el gran Clay recorrió todos los estados de la Unión dando conferencias, charlas que siempre le produjeron buenas sumas. A falta de dar mamporrazos, buenos son los dólares...

Una vez que fue autorizado a combatir (septiembre del 70), el mismo se montó su tinglado publicitario, que consistía en hacer una parodia con su adversario. Radio, televisión y prensa, daban buena cuenta de sus «escándalos» con lo que Clay se aseguraba que los promotores le pagasen lo que él pidiera.

Durante el pasado año, Clay anunció (en Estambul) que para finales de año abandonaría el box. ¿Por qué? Lógicamente alegó que seguía siendo el mejor de todos, pero que estaba cansado de todo lo que rodeaba al boxeo. Lo que Clay sabe y no quiere decir es de que sus trucos publicitarios se le están acabando (su combate con el luchador japonés, Antonio Inoki, en Tokio, colimó el vaso de la paciencia...) y de que claro está ya no es el mismo de antes. La prueba está en su última pelea contra Ken Norton, en la que se las vio y se las deseó para ganar a los puntos. El orgullo de gran campeón, no le permite a Clay el bajar del ring, con las orejas agachadas. Una raza que se extingue...

### ADIOS A DOS CAMPEONISIMOS

Ciertamente causó una gran tristeza el que dos figuras de este calibre, tengan que decir adiós al deporte. Pelé, en la cancha y Clay, en el ring, han absorbido casi por completo a sus restantes colegas de profesión. Si uno era un mago, un genio con la bola en los pies, lanzaba los penaltys mejor que nadie (todavía se recuerda su famosa "paradinha") que trajo en jaque a los porteros de todo el mundo, el otro era el gladiador invencible, el "super-man" del cuadrilátero, el boxeador-espectáculo.

Con el anuncio de la retirada de estos dos grandes deportistas, el mundo del deporte pierde para siempre a dos de sus más grandes figuras deportivas, a dos grandes mitos de este siglo. Adiós a Pelé y Clay.

Manuel Agustín DIAZ  
(Fiel-Servicios Especiales Efe)

At. Madr. Celta - E. Valencia - E. Zaragoza - B. Burgos - L. Sevilla - Hércules - Barcelona - Ath. de B.

Sporting - Valladolid - Jaén - S. Granada - Tenerife - Huelva - Calvo Sotelo - Rayo Vallecano - Cádiz - Castellón

Constancia - Reus - O. Huesca - E. At. Baleares - Ibiza - Lérida - Sabadell - V. Villena - Gerona - O. Orión - G. Gandía - T.

Orense - E. G. Arosa - G. Caudal - S. Ferrol - Torrelavega - Arenas - L. Laredo - G. Naval - G. Compostela - Lugo - Gr.

Castilla - Zamora - Calahorra - Carabanchel - Torrijón - Leonesa - F. Real Unión - Legun - O. Mirandés - San Sebastián

Jerez Ind. G. Melilla - Almería - Caceres - Mérida - Guadajajara - Betis - Dep. Algeciras - Ceuta - L.

CAMPEC. Kenya, O. Túnez, 2

PRIME PREF. Utebo - T. Sariñena - Robres - A. Fraga - N. Eureka - E. Gallur - Al.

PRIME. Zuera - L. Illueca - B. Alcorisa - Tardienta - Calatayud -

SEGU. PREF. Mallén - F. Oliver - L. Maella - B. San Juan - Casablanca - Peña Edelev.

SEGU. D. Daroca, O. Eureka, A. La Alfranca, Torres, O. Pinedu, Boquiñeni, Morata, 2

GRU. 1.—Bouqui 2.—Algar 3.—Ataca 4.—Epila 5.—Eurek 6.—Calat 7.—More 8.—Morá 9.—Torre 10.—Remo 11.—Darro 12.—Pinse 13.—La A 14.—Maga

Fariete, 1; Belchite, 2; Quinto, 2; San Mateo; Botorrita, Villaverde.

1.—Sástor 2.—Gurre 3.—Pina 4.—Quint 5.—Luna 6.—Botor 7.—Belch 8.—San 9.—Fariet 10.—Perdi 11.—La N 12.—Gost 13.—Villat

MARCADOR de LA JORNADA

clasificaciones

1a DIVISION

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like At. Madrid, Valencia, Real Sociedad, etc.

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Barcelona, At. Madrid, Valencia, etc.

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Sporting Gijón, Rayo Vallecano, Cádiz, etc.

2a DIVISION

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Sporting Gijón, Alavés, Valladolid, etc.

TERCERA DIVISION (Grupo II)

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Baleares, Olímpico, Mallorca, etc.

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Endesa, At. Monzón, Almazán, etc.

3a DIVISION

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Constancia, Vinaroz, Reus, etc.

PRIMERA REGIONAL

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Illueca, Binéfar, Calamocha, etc.

SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Table with 2 columns: Club name and points. Includes teams like Arenas, Pedrola, Uxama, etc.

INCENDIARON LA UNIDAD MOVIL DE RTVE Graves incidentes en el Nou-Camp

BARCELONA, 6 (Aifil).— Tras el partido jugado en el Nou Camp entre el Barcelona y el Málaga, correspondiente al Campeonato de Liga de Primera División, se produjeron graves incidentes que por desgracia produjeron varios heridos.

ATLETISMO COPA DE EUROPA DE CROSS HARO NO PUDO GANAR

PALENCIA, 6 (Aifil).— El equipo portugués venció esta mañana en la copa de Europa de clubs de campo a través. Segundo fue "Education y Descanso" de Pañencia.

FACIL TRIUNFO DE HELIOS SOBRE EL GAVA

El joven equipo de Helios de balonmano, lleva camino de terminar la temporada entre esos dos primeros puestos, que dan opción a subir, o a promocionar. Ante el colista, el B.M. Gavá, se mostró eficaz en su juego rápido, sin conceder a su débil rival ningún descuido.

BALONCESTO HELIOS MUY SUPERIOR

Venia el equipo madrileño con la aureola de una clasificación, que por lo visto en el pabellón de La Romareda, no guarda relación con su juego. Helios que esta vez realizando una temporada de juego muy meritosa, completo ante el Vallehermoso un partido pleno de aciertos y no por casualidad, por que sus jugadores hacen hoy un juego de primera calidad.

- Equipo y realizadores: VALLEHERMOSO: Logroño (15) Formosel (10) Alvarez (3) R. Rodríguez (8) Esteban A. Rodríguez (3) Adiego (0) Del Corral (4) Basabe, Gimenez (19)

ESQUI STENMARK, INSUPERABLE

ST. ANTON, 6 (Aifil).— El suevo Ingemar Stenmark ha confirmado su maestría en la disciplina de "slalom" especial, al adjudicarse hoy la prueba disputada en esta estación invernal, con cuya victoria se consolida en el primer puesto de la Copa de Europa del Mundo.

BOXEO ZARATE RETUVO SU TITULO MUNDIAL

MEXICO, 6 (Aifil).— El mexicano Carlos Zarate retuvo su título mundial de los pesos gallos, versión del Consejo, al vencer anoche aquí por K.O. al filipino Fernando Cabanela.

AUTOMOVILISMO "PORCHE" GANO EN DAYTONA

DAYTONA BEACH, 6 (Aifil).— El equipo compuesto por los norteamericanos John Graves, Hurley Haywood y David Helmick, al volante de las 24 horas, automatistas de Daytona.

BALONMANO

El joven equipo de Helios de balonmano, lleva camino de terminar la temporada entre esos dos primeros puestos, que dan opción a subir, o a promocionar. Ante el colista, el B.M. Gavá, se mostró eficaz en su juego rápido, sin conceder a su débil rival ningún descuido.

PELOTA

PAMPLONA. Mano individual: Echandi (Navarra), 18. Bases: Asturlas, 14. Mano pareja: Rico Tercer y Mariscal (Navarra), 22. Equino y Resano (Alava), 5. Pala corta: Echandi-España (Navarra), 40. Alberdi-Izaso (Alava), 25.

- 1. AT. MADRID REAL SOCIEDAD
- 2. CELTA ESPANA
- 3. VALENCIA ELCHE
- 4. ZARAGOZA BILBAO
- 5. BURGOS LAS PALMAS
- 6. SEVILLA SANTANDER
- 7. HUELVA REAL MADRID
- 8. BARCELONA MALAGA
- 9. AT. BILBAO SALAMANCA
- 10. TENERIFE TARRASA
- 11. HUELVA GORDOBA
- 12. CALVO SOTELO CORUNA
- 13. RAYO VALLECANO
- 14. CASTELLON PONTEVEDRA

adidas

Table with columns for Trofeo a la Corrección (Segunda Preferente, Tercera Regional, Baloncesto, Balonmano, Pelota, Hockey Hielos, Hockey Patines, Voleibol) showing club names and points.

- 1. Atlético Madrid
- 2. Celta de Vigo
- 3. Valencia
- 4. Real Sociedad
- 5. Athletic Bilbao
- 6. Real Madrid
- 7. Sevilla
- 8. Real Betis
- 9. Real Zaragoza
- 10. Racing Santander
- 11. Hércules
- 12. Real Murcia
- 13. Almería
- 14. Real Valladolid
- 15. Deportivo La Coruña
- 16. Real Oviedo
- 17. Las Palmas
- 18. Burgos
- 19. Huelva
- 20. Málaga

adidas

Table with columns for Trofeo a la Corrección (Segunda Preferente, Tercera Regional, Baloncesto, Balonmano, Pelota, Hockey Hielos, Hockey Patines, Voleibol) showing club names and points.

- 1. Real Madrid
- 2. Atlético Madrid
- 3. Real Zaragoza
- 4. Real Betis
- 5. Athletic Bilbao
- 6. Real Oviedo
- 7. Deportivo La Coruña
- 8. Real Valladolid
- 9. Hércules
- 10. Almería
- 11. Huelva
- 12. Rayo Vallecano
- 13. Castellón
- 14. Pontevedra

adidas

Table with columns for Trofeo a la Corrección (Segunda Preferente, Tercera Regional, Baloncesto, Balonmano, Pelota, Hockey Hielos, Hockey Patines, Voleibol) showing club names and points.

- 1. Atlético Madrid
- 2. Celta de Vigo
- 3. Valencia
- 4. Real Sociedad
- 5. Athletic Bilbao
- 6. Real Madrid
- 7. Sevilla
- 8. Real Betis
- 9. Real Zaragoza
- 10. Racing Santander
- 11. Hércules
- 12. Real Murcia
- 13. Almería
- 14. Real Valladolid
- 15. Deportivo La Coruña
- 16. Real Oviedo
- 17. Las Palmas
- 18. Burgos
- 19. Huelva
- 20. Málaga

# HEREDIA, ROTUNDO

# «NO BAJAREMOS»

“MULLER SE PORTA MEJOR CON NOSOTROS QUE NOSOTROS CON EL”

“LOS GOLES DE FUERA NOS DESCOMPONEN”



**J**OSE Heredia Giménez, el defensa madrileño y ex madridista vino con Junquera el año pasado a intentar inyectarle moral al Zaragoza. Y salió la cosa bien, porque estuvimos cinco semanas seguidas sin encajar un solo gol. Eso supuso encontrar una buena parte de la serenidad perdida. E individualmente propiciar el clima conveniente para poder seguir en primera división. Costó lo suyo, pero se logró al fin.

Pero lo que va del fútbol de ayer al de hoy. Estos últimos tiempos ha estado Heredia varios partidos en el banquillo. Y fuera de él que aún es peor. A ver cómo se explica el hombre contando sus experiencias en el pretérito y el presente y al mismo tiempo que nos diga su opinión personal del porvenir zaragocista. Heredia, pues, al habla.

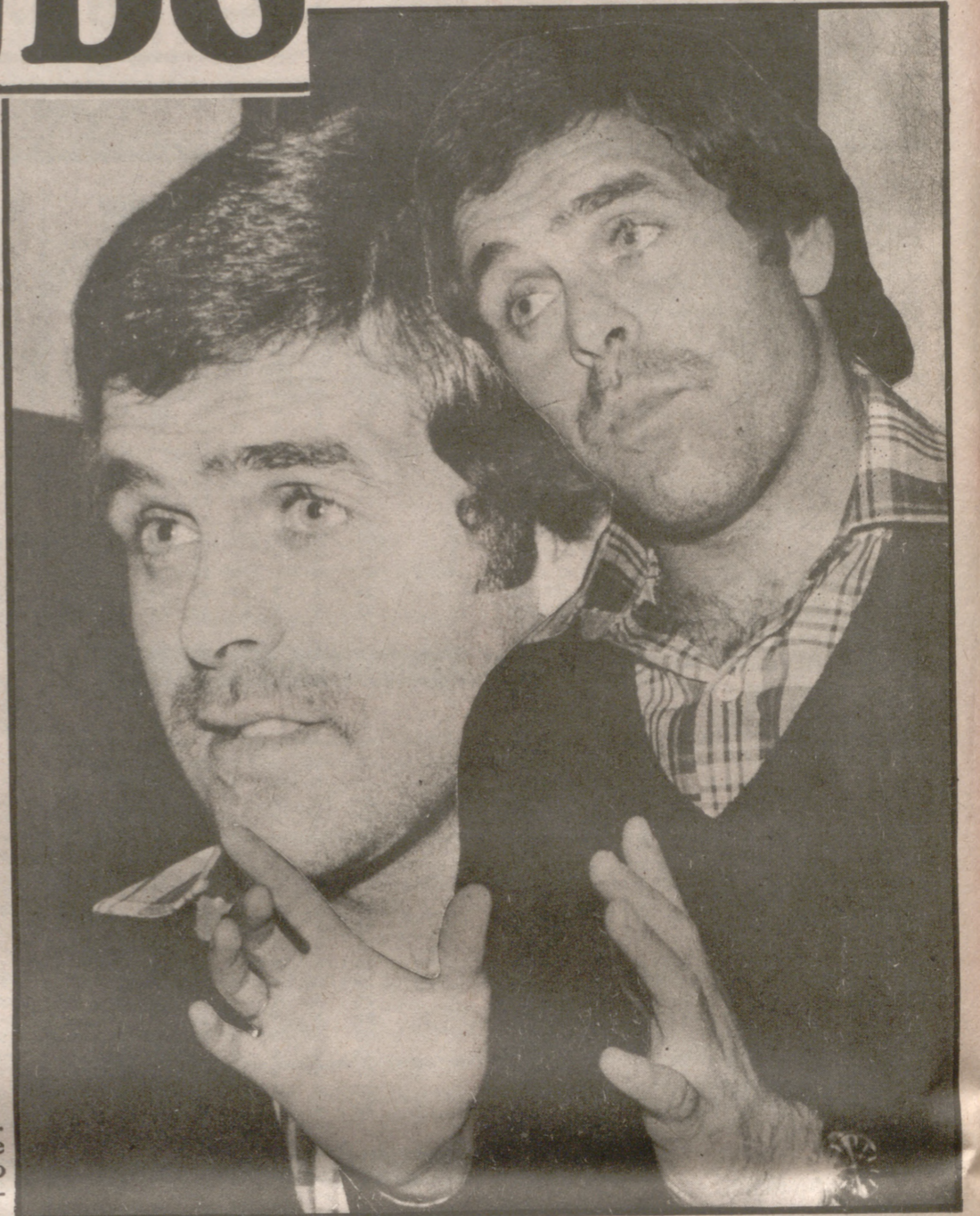
**TODOS RESULTADOS VAN CONTRA EL ZARAGOZA**

Recuerden que sólo tiene 25 años. Y pertenece al Real Madrid desde la edad infantil. Pasó como cedido al Castellón y al Valladolid, una temporada en cada equipo de éstos, pero sin haber perdido su condición de madridista.

—¿Cuánto tiempo te queda de contrato?  
—Firmé por tres temporadas, contando la incompleta de mi incorporación. Así es que me queda ésta y la próxima.

—Que a lo mejor la juegas en segunda. O si crees en milagros di nos cómo pueden producirse.

—Mire usted, lo que haya de pasar depende tanto de nosotros como de los demás. El año pasado tuvimos mucha, pero que mucha suerte en este último aspecto. Nos favorecieron innumerables resultados. Por



el contrario este año parece que todos juegan contra el Zaragoza. Nosotros seguiremos luchando, más que nunca, hasta el último minuto del partido final. Y nos salvaremos. Recuerde que el año anterior por estas fechas, el Las Palmas nos metió en un menos seis. Y no pasó nada. Creo en realidades. Como no soy pesimista por naturaleza opino que no estamos desahuciados ni mucho menos. Así que de volver a segunda, nada de nada.

—Para Heredia ¿mejor media temporada, ésta o la pasada?

—En la anterior jugué todos los encuentros y además se cumplió el

objetivo de no descender. En la actual actué en los diez primeros encuentros incluido el del Barcelona. A partir de entonces se prescindió de mí, hasta el pasado domingo que reaparecí en Elche. Nada se me dijo cuando dejé de jugar ni al volver a la alineación.

**HACE FALTA UN REVULSIVO COMO EL COMER**

—¿En qué medida fuisteis Junquera y tú los que salvasteis al Zaragoza?

—De héroes, nada. En todo caso acepto que contribuímos a darle la tranquilidad que precisaba en aquellos momentos. Nada más.

—¿Piensas que le iría bien al Zaragoza ahora otro revulsivo parecido?

—Seguro que sí. Reconozco que a estas alturas es difícil encontrarlo, pero hay que intentarlo. El que sea.

—¿Qué tal migas haces con el banquillo?

—Muy malas. Malísimas. Es algo que no puedo acostumbrarme. Ese es el motivo de que me encuentre en el Zaragoza. En el Madrid tuve ocasión de saturarme. Y eso que allí, los muchos partidos amistosos te salvan de la inactividad.

—A propósito, hay quien dice que el Madrid de hoy y el Zaragoza, padecen de idéntico mal. Senectud futbolística. ¿Estás de acuerdo?

—Totalmente, no. El Real Madrid fue el año pasado Campeón de Liga y el anterior hizo doblete con el de Copa. Respecto al Zaragoza, es cierto que pasó sus apuros en la Liga, pero jugó la final de Copa. No se puede creer que en sólo unos meses se vengán estos equipos abajo por razones de calendario.

**LOS JUGADORES, PRINCIPALES CULPABLES**

—Señala con valentía los principales responsables de la crítica situación del Zaragoza.

—Los jugadores, sin dudarlos. Nosotros en primerísimo lugar. Ahora bien, no soy tan ingenuo para no pensar que puede haber también otros responsables. Además no es de mi competencia señalarlos. Pero repito, los máximos culpables de lo que pasa somos los jugadores.

—¿Se ha portado mejor Muller con los jugadores o los jugadores con Muller?

—Sin ninguna clase de dudas, Muller mucho mejor con nosotros, que nosotros con él. Y se lo dice uno que acaba de estar ocho partidos viéndolos venir.

—¿La falta de armonía entre jugadores de un mismo equipo, se nota en el rendimiento del conjunto?

—Por supuesto que sí. En el fútbol y en cualquier clase de trabajo en equipo. Si falla algún eslabón lo lógico es que lo acuse la totalidad.

—Muller dice que os falta a los jugadores agotar el límite de sacrificio. ¿De acuerdo?

—Puede que no le falte razón. Sobre todo en algunos momentos. Lo que más acusamos es el encajar un gol fuera de casa. Nos descompone. En casa es otra cosa. El público, este público sobre todo es un factor decisivo.

Así se expresa el buen futbolista y excelente persona José Heredia. Como habrán observado el ex madridista se ha producido en una línea abierta y expeditiva. Casi igual que cuando juega. Aunque no hemos tenido que sacarle ninguna tarjeta.

Antonio SARRIA  
(Fotos García Luna)

Es la Copa de América

## La batalla naval más apasionante de la historia

Los norteamericanos han ganado la célebre competición desde que se fundó, en 1851

Se trata de una prueba intermedia entre la regata olímpica y la carrera de alta mar

LA "FORMULA UNO" DEL MAR

Una victoria en la Copa americana, prueba intermedia entre la regata olímpica y la carrera en alta mar, es hoy un trofeo codiciado por la floreciente industria de los barcos y la vela. En los Estados Unidos hay 850.000 veleros y embarcaciones de 12 metros de eslora y arco internacional que participan en la prueba son los productos más perfectos del sector, verdaderos vehículos de carrera que constituyen la "formula uno" del mar.

El Yacht Club de Nueva York calcula que los Estados Unidos gastarán este año cinco millones de dólares, es decir, el triple que en 1970, para defender la Copa. En esta cifra récord se incluyen los gastos de construcción de dos nuevas embarcaciones con casco de aluminio, "Independence" y "Enterprise", y los de las regatas de clasificación que comenzarán en Newport el 18 de junio. Sus rivales llegarán un mes después al puerto de recreo de Rhode Island.

DOS GRUPOS OPUESTOS

Como sucedió en 1970 con "Courageous", el vencedor, e "Intrepid", las dos nuevas embarcaciones norteamericanas, aunque hayan salido de los mismos astilleros —los de Minneford, en Nueva York—, representan dos grupos opuestos: la costa atlántica y la costa pacífica, el Este y el Oeste de los Estados Unidos.

Ted Hood, el creador del "Independence", cuenta con dos buenas bazas. Este veterano (47 años), que en pugna con la embarcación australiana "Southern Cross", condujo a "Courageous" a la victoria en 1974, es quien tiene más adelantados sus preparativos. El "Independence", que defenderá las esperanzas de un grupo del poderoso Yacht Club de Nueva York, fue botado el pasado agosto. Durante seis meses, Hood ha probado la embarcación, los palos y las velas, ventajas que sólo comparte el "Sverige", primera embarcación de 12 metros construida por los suecos para disputar la Copa de América.

MAQUETA GIGANTE

Además, Hood cuenta con la colaboración del "Courageous" como "liebre". Este barco, después de someterse a algunas modificaciones, participará también en las eliminatorias norteamericanas, con Ted Turner al timón. Este último fue patrón del "Mariner" en 1974.

Pero el "Enterprise", botado el 30 de diciembre pasado en San Diego, podrá recuperar su retraso los meses próximos bajo el cielo sereno de California. El "Enterprise" es la última creación de Olin Stephens, el mago de la Copa que ha conseguido ya cuatro triunfos ("Columbia", en 1958;

"Constellation", en 1964; "Intrepid" en 1967 y 1970, y "Courageous"), y ha sido construido después de largas y costosas pruebas en el dique de carena, partiendo de una maqueta gigante de siete metros de longitud, una tercera parte de la eslora de la embarcación.

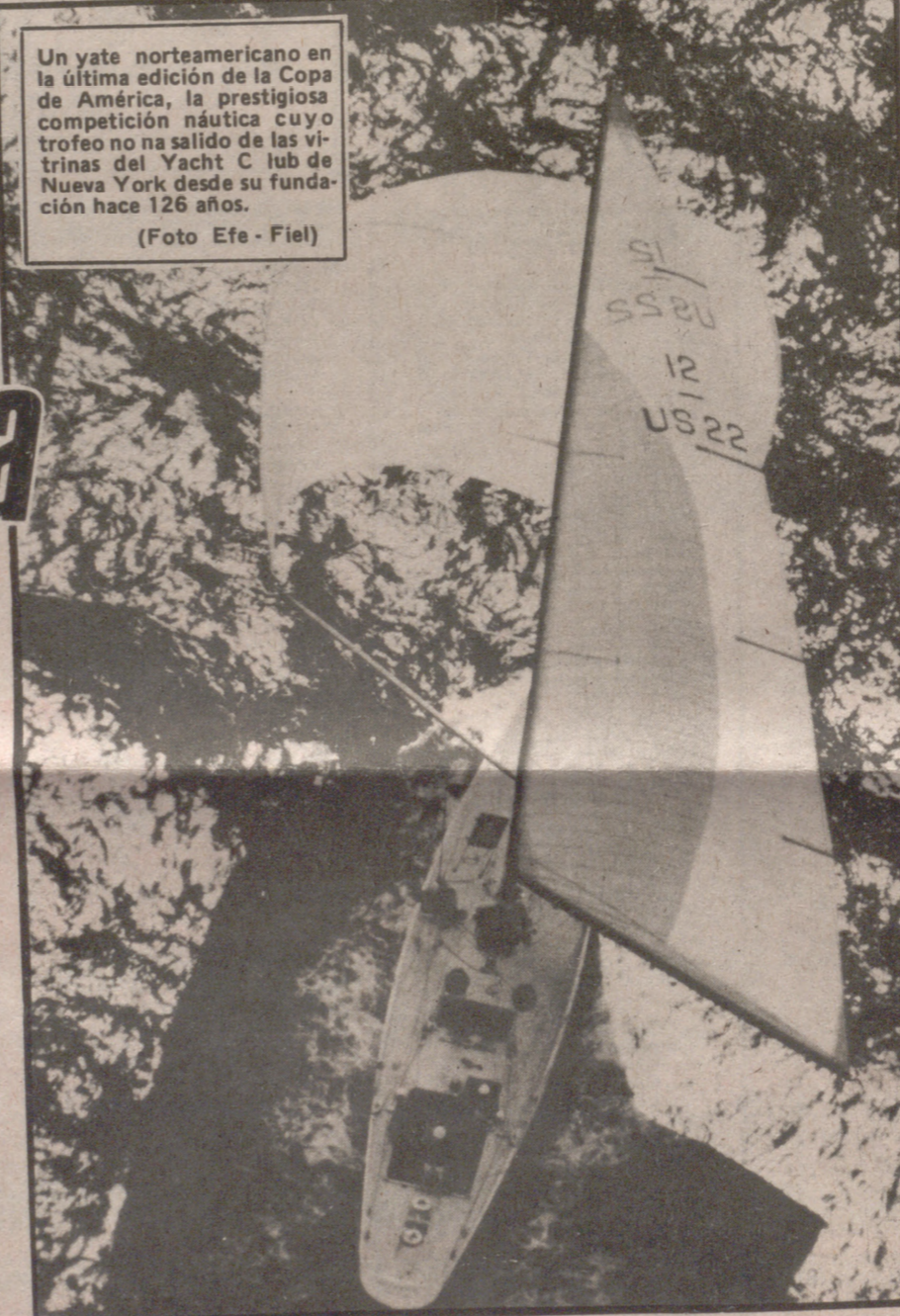
VELAS COMPUTADORIZADAS

La 27 embarcación de 12 metros construida en los Estados Unidos llevará al timón a un experto marino de nombre prestigioso pero que participa por primera vez en la Copa, Lowell North, cuatro veces campeón del mundo y campeón olímpico de la clase Star. Equipará la embarcación con sus propias velas, cortadas de acuerdo con los cálculos de una computadora. En este aspecto, North tendrá un rival directo en Hood, cuya empresa de fabricación de velas en Marblehead (Massachusetts) equipará el "Independence". Para su tripulación, North ha contratado cuatro hombres del "Intrepid".

El sindicato de la marina mercante, con la colaboración del industrial californiano George Jewett —que dirige la operación "Enterprise"—, acaba de adquirir el "Intrepid" para usarlo como "liebre", hasta mayo próximo. Se espera que el barco llegue a San Diego en estos días. Estará gobernado nuevamente por Gerald Driscoll y será el único velero norteamericano de madera dispuesto a defender la Copa en septiembre.

RETRATO FRANCÉS

En tanto que los preparativos avanzan rápidamente en Suecia y los Estados Unidos, la nueva embarcación francesa del barón Bich —que realiza su tercera tentativa— aún no está terminada. El "France 2", de 12 metros de eslora, hecho de madera con cuadernos de aluminio y diseñado por



Un yate norteamericano en la última edición de la Copa de América, la prestigiosa competición náutica cuyo trofeo no ha salido de las vitrinas del Yacht Club de Nueva York desde su fundación hace 126 años.  
(Foto Efe - Fiel)

André Mauric, saldrá en febrero de los astilleros Egger en Pontarlier y será botado inmediatamente en Hyères.

—Es innegable que llevamos retraso respecto a los norteamericanos y los suecos, pero estos últimos participan por primera vez", ha declarado Bruno Bich, hijo del industrial francés. No se ha tomado aún una decisión definitiva sobre quién pilotará el "France 2", pero Bruno Bich ha subrayado que Poppé Delfour, que ya en 1970 participó en una regata con el "France", es "la persona que ha gobernado recientemente más barcos de este tipo". La tripulación estará compuesta por veteranos de 1970 y 1974.

CALENDARIO DE LAS ELIMINATORIAS

Los australianos enviarán a Newport dos embarcaciones: la "Gretel II", que obtuvo buenos resultados en 1970, y un nuevo barco de 12 metros financiado por Rian

Bond, millonario que se encargó también del "Southern Cross" hace tres años. Pero las noticias sobre este barco son aún muy vagas.

Suecos, franceses y australianos se encontrarán en las regatas preliminares "amistosas" de Newport a partir de mediados de julio. El calendario de la Copa de América queda establecido así: Regatas interamericanas: preliminares, del 18 al 25 de junio; de observación, del 16 al 27 de julio; finales, a partir del 16 al 27 de julio; finales, a partir del 16 de agosto y hasta que se escoja un participante, dándose como fecha tope el 5 de septiembre. Las regatas eliminatorias entre los demás países se celebrarán a partir del 5 de agosto (fecha provisional) y la final de la Copa de América comenzará el 13 de septiembre, adjudicándose el trofeo a lo mejor de siete mangas.

Bernard MEIXNER  
(Fiel-Servicios Especiales de EFE-AFP)